

# LATHUND FÖR REGISTRERING I TRACES NT SOM HÄST-/STALLÄGARE

1. Gå till sidan <https://webgate.ec.europa.eu/cas/eim/external/register.cgi> för att skapa en EU-login. EU-login behövs för att sedan kunna skapa sin registrering i Traces.

Du får en bekräftelse enligt nedan. Observera att det kan ta 10-15 minuter innan du får e-posten. Kontrollera skräpposten om du inte får ett mejl.

Klicka på länken i mejlet för att skapa lösenord.

**Ditt lösenord** 

 Från Autentiseringstjänst på 2021-12-16 10:37  
[Detaljerad information](#)  Text

Hej 

Du har registrerats av EU Login.

Din mejladress är 

För att skapa ditt lösenord, klicka på länken nedan:

[den här länken.](#)

Du har högst 24 tim på dig efter att meddelandet skickades för att skapa ditt lösenord, men vi råder dig att göra det på en gång. När tiden har gått ut kan du göra om begäran genom att klicka på samma länk. Du kommer då att behöva ange ditt användarnamn en gång till och bekräfta din begäran.


Om länken inte fungerar kan du kopiera följande adress (se till att du får med allt) och klistra in den i adressfältet i din webbläsare:  
`https://webgate.ec.europa.eu/cas/init/initialisePasswordLogin.cgi?wayf.domain=external&wayf.remember=checked&wayf.submit=Select&uid=n008hvxs&resetCode=fLHhcaPbD7wAx1uDUIeR0ZftZWzmrT0SbytjhbnBfgl0`

Svara inte på detta meddelande om du får problem, utan följ i stället anvisningarna för hjälp och kontakt på den sida där du försöker registrera dig.

Tänk på att det kan ta upp till 5 minuter efter att du har fått det här mejlet innan webbplatsen godkänner din registrering.


Hälsningar EU Login

EU Login  
One account, many EU services

svenska (sv) 

[Nytt lösenord](#) [Logga in](#)

## Nytt lösenord

Välj nytt lösenord.  (Extern)

Nytt lösenord

Bekräfta nytt lösenord


[Skicka](#)

Lösenordet får inte innehålla ditt användarnamn och måste bestå av minst 10 tecken från minst tre av följande fyra teckengrupper (även mellanlag):


- Versaler: A till Z
- Gemener: a till z
- Siffror: 0 till 9
- Specialtecken: !#\$%&'()\*+,-./:;<=>?@[\*\_]~

Exempel: mJKZAxtBzS [D&CIUA'SH UdihqRYAd4  
[\[Skapa andra exempel på lösenord\]](#)

Om EU Login [Kakor \(cookies\)](#) [Skydd av personuppgifter](#) [Kontakt](#) [Hjälp](#)

Powered by 

EU Login  
One account, many EU services

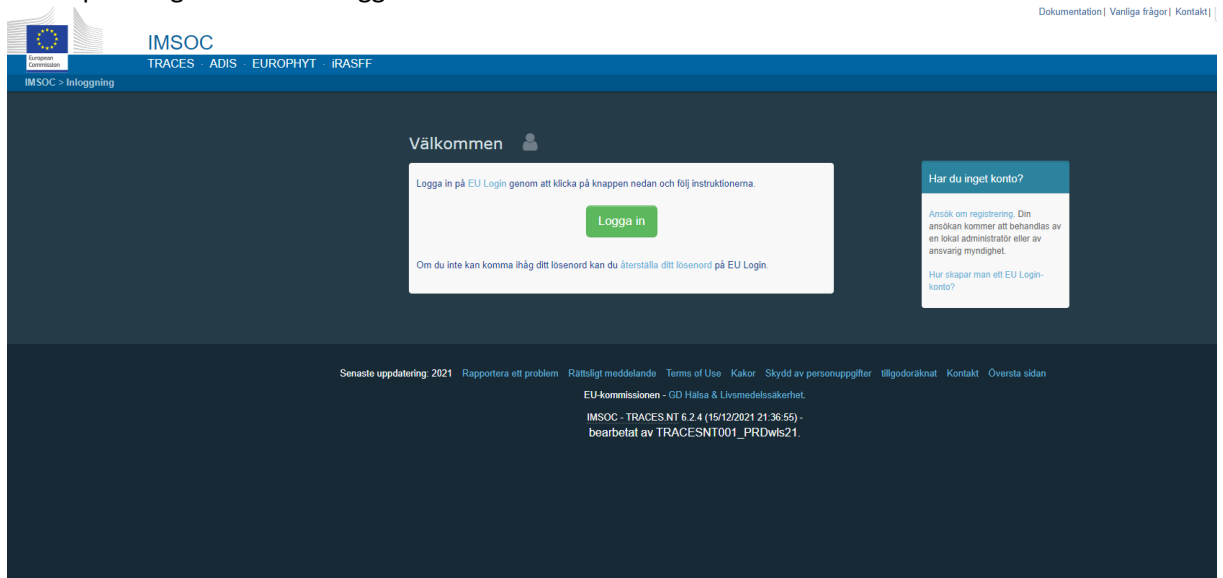
svenska (sv) 

## Inloggningen lyckades

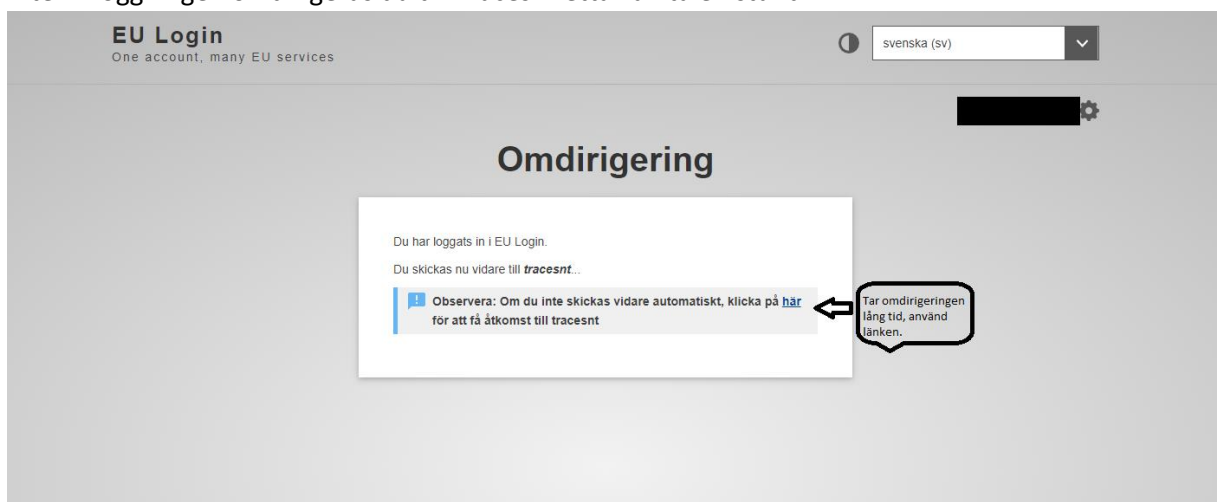
Du har loggats in i EU Login.

Om du inte längre vill bli automatiskt inloggad, klicka på [Logga ut](#) eller stäng alla fönster i webbläsaren.

2. Ta en kaffepaus. Det kan ta en stund innan dina uppgifter registreras av systemet (ca. upp till 20 minuter, men det kan även funka direkt). Gå sedan till denna sida för att logga in med dina EU-login-uppgifter: <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>  
Klicka på den gröna rutan "Logga in":



Efter inloggningen omdirigeras du till Traces. Detta kan ta en stund.



3. Begär tillstånd som OPERATÖR i fönstret som kommer upp (detta fönster kommer upp automatiskt efter omdirigeringen, gör det inte det, drack du kaffet för snabbt)

The screenshot shows the IMSOC web application interface. At the top, there are logos for the European Commission and the Swedish Agency for Food Safety and Inspection (Svea Livsmedelsverket). The main navigation bar includes links for TRACES, ADIS, EUROPHYT, and iRASFF. The user is logged in as 'IMSOC > Användarprofil > Hantera ansökningar om godkännande'.

The main content area is titled 'Begär tillstånd' (Request permission). It features a warning icon and the message: 'Du har för närvarande ingen roll som ger dig tillgång till applikationen.' Below this, a prompt asks the user to 'Välj vilken typ av organisation du begär tillgång till.' (Select the type of organization you are requesting access to). There are five options, each with a right-pointing arrow:

- Operatör** (Operator): This option is highlighted with a red rectangular box. Below it, a small text reads: 'Ekonomiska aktörer såsom särskilda företag, butiker, ideella organisationer...'.
- Ekologiskt kontrollorgan** (Ecological control body): Below it, a small text reads: 'Kontrollorgan som förtecknas i bilaga III och bilaga IV till kommissionens förordning (EG) nr 1235'.
- Myndighet** (Authority): Below it, a small text reads: 'Behörig myndighet såsom tullkontor, veterinärmyndigheter, centrala behöriga myndigheter, växtskyddsmyndigheter'.
- Appointed Veterinary Offices**: Below it, a small text reads: 'Description'.
- Annan enhet** (Other unit): Below it, a small text reads: 'Andra enheter såsom nationella administratörer, översättare och tull på central, administrativ nivå'.

At the bottom of the selection area, there is a link: 'Behöver du hjälp för att ta reda på vilken typ av organisation du tillhör?' (Need help to find out which type of organization you belong to?).

On the right side, there is a sidebar titled 'Personuppgifter (Personal Information)'. It contains the following information:

- A message: 'EU Login är den plats där personuppgifterna lagras. Om några av de uppgifter som visas här är felaktiga kan du uppdatera uppgifterna här. Uppgifterna uppdateras automatiskt i TRACES nästa gång du loggar in.'
- Fields for: Fullständigt namn (Full name), Område (Area) with a radio button selected for 'Extern' (External), Användarnamn (Username), and E-post (Email).
- Buttons for: 'Mitt konto på EU Login', 'Ändra ditt lösenord i EU Login', and 'Uppdatera din information i EU Login'.

The footer contains the following text: 'Senaste uppdatering: 2021 | Rapportera ett problem | Rättsligt meddelande | Terms of Use | Kakor | Skydd av personuppgifter | Tillgodoräknat | Kontakt | Översta sidan | EU-kommissionen - GD Hälsa & Livsmedels säkerhet. IMSOC - TRACES NT 6.2.4 (15/12/2021 21:36:55) - bearbetat av TRACESNT001\_PRDwfs21'.

4. Välj sedan vilken operatör du ska vara. **Equine Establishments** är platser (stall, anläggningar etc.) där hästar hålls (första bilden nedan). Om din häst är inackorderad i en anläggning, ska du än så länge registrera dig som **Other operators** och **Importör**, oavsett om du avser importera eller exportera häst (andra bilden nedan). Skriv anläggningens namn eller ditt namn i sökrutan och klicka på sök. **Om du eller din anläggning kommer upp i raderna nedanför, kontakta ÅMHM** om du behöver lägga till flera roller (exempelvis transportör) eller om du inte är markerad som "giltig" eller om du undrar något annat. Finns du inte med i listan, klicka på "Skapa en ny operatör".

< Välj en befintlig operatör + Skapa en ny operatör Begär tillstånd

Land:   \*

Avsnitt:

Typ av aktivitet:

Sök:   ← Anläggningens namn

Hittade du verkligen inte den operatör du tillhör? Endast i det här fallet kan du överväga att skapa ett nytt med knappen ovan.

< Välj en befintlig operatör + Skapa en ny operatör Begär tillstånd

Land:   \*

Avsnitt:

Typ av aktivitet:

Sök:   ← Ditt namn

Hittade du verkligen inte den operatör du tillhör? Endast i det här fallet kan du överväga att skapa ett nytt med knappen ovan.

1. Ditt namn eller anläggningens officiella namn, välj land om det inte redan finns.
2. Ditt eget telefonnummer eller anläggningens telefonnummer
3. Skriv ditt postnummer och välj rätt ort som kommer upp.
4. Skriv din eller anläggningens gatuadress.
5. Klicka på "Add identifier" och välj "Traces nummer" vid rullistan. Om du innehar en hästhållningsplats, skriv ditt FI-signum. Om du inte har egen hästhållningsplats utan inackorderar hästen någonstans, skriv ditt kundsignum som du har fått när du registrerade dig som hästhållare i djurhållarregistret. Saknar du FI-signum eller kundsignum, kontakta lantbrukssekretärare i din kommun.
6. Välj "Djur" i rullistan.
7. Välj enligt bild nedan OM du innehar en hästhållningsplats.  
**OSB! Välj "Other operators (OTH-OPER)" i första och "Importör" i andra rullistan om du inte innehar en egen hästhållningsplats.**
8. Här skriver du igen samma nummer som du fyllde i på punkt 5.
9. Kontrollera och bekräfta din adress.
10. OBS! Viktigt att välja rätt myndighet. Skriv "Åland" i sökrutan och välj myndigheten som har **Kod FI00300**.
11. Klicka på "Skapa en ny operatör" uppe till höger.

< Skapa operatör för att begära bifogande till n00905h7 11. → Skapa en ny operatör

**Uppgifter om verksamhetsutövaren**

1. → Namn  \*

Land Finland (FI) \*

2. → Telefon  ☆ +

---

**Addresses** + Add address

1

Region **Landskapet Åland / Regional State Agency**  
Åland / Åland [FI-01] / Åland [FI-01]

3. → Stad  ✓ \*

4. → Adress  \*

Koordinater  /

---

**Operator Identifiers** + Add Identifier

Typ	Värde
TRACES-nummer	FI-nummer eller kundsignum

↑ 5.      ↑ 5.

**Kapitel eller aktivitet**

Kapitel Djur \*

---

**Verksamhet**

Activity details

Avsnitt Equine establishments (EQU-EST) \*

Aktivitet Equine establishment \*

Identifieringskod FI-nummer eller kundsignum 8.

Giltig från den  +01:00 CET

Giltigt till  +01:00 CET

Datum för offentliggörande

Ansökningsdatum

---

Activity Address

Address Exempelväg 111 22150 Jomala \*

---

Angivna ansvariga myndigheter

10. →

Namn	Adress	Roll	Kod
Åland Islands Government of Åland/Ålands Landskapsregering	PB 1060 22111 Mariehamn Finland	LAU	FI00300

5. Efter du har klickat på "Skapa ny operatör" enligt punkt 11 kommer är det bara att klicka på "Skicka ansökan om godkännande". Meddelandefunktionen fungerar tyvärr inte, dvs. meddelanden du lämnar här kan inte läsas av ÅMHM. Vill du fråga eller förklara något, vänligen mejla till [zodiaken@amhm.ax](mailto:zodiaken@amhm.ax).

Bekräfta ansökning om godkännande för Exempelnamn

Valfritt, du kan tillhandahålla ytterligare användbar information.

Meddelande

**Tyvärr kan du inte lämna meddelanden här.**

E-post

Telefon

Avbryt Skicka ansökan om godkännande

6. KLART! Nu ska du vänta på valideringen som vi gör efter att vi fått meddelande från systemet. Hör du ingenting om det inom en vecka, eller om det är bråttom med valideringen, tveka inte att höra av dig!

IMSOC

TRACES ADIS EUROPHYT IRASFF

IMSOC > Användarprofil > Redigera din profil

Begär tillstånd

The roles you requested are being reviewed. You need to contact either your responsible authority either the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved.

Välj vilken typ av organisation du begär tillgång till.

Operatör

Ekonomiska aktörer såsom särskilda företag, butiker, ideella organisationer...

Behöver du hjälp för att ta reda på vilken typ av organisation du tillhör?

Personuppgifter (Personal Information)

EU Login är den plats där personuppgifterna lagras. Om några av de uppgifter som visas här är felaktiga kan du uppdatera uppgifterna här. Uppgifter uppdateras automatiskt i TRACES nästa gång du loggar in.

Fullständigt namn

Område  Extern

Användarnamn

E-post

Mitt konto på EU Login

Ändra ditt lösenord i EU Login

Uppdatera din information i EU Login

Dina roller

Filterstatus  1 Begärd  0 Avstängd  0 Giltig

Begär ny roll

Operatör

Animal importer (ENP) Ny

Begärd